



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 21 June 2012

11440/12

**Interinstitutional File:
2010/0248 (NLE)**

**JUR 341
MA 8
AGRI 418
PECHE 231
WTO 223
MED 38**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Decision on the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the Kingdom of Morocco concerning reciprocal liberalisation measures on agricultural products, processed agricultural products, fish and fishery products, the replacement of Protocols 1, 2 and 3 and their Annexes and amendments to the Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Kingdom of Morocco, of the other part

(15975/10, 29.11.2010)

LANGUAGE concerned: ET

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.
(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 3 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Mr. Peter W. Linde and Mr. Mads Nabe-Nielsen:

e-mail: peteli@um.dk

madnab@um.dk

PARANDUS

nõukogu otsuses Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (milles käsitletakse põllumajandustoodete, töödeldud põllumajandustoodete, kala ja kalandustoodetega seotud vastastikuseid liberaliseerimismeetmeid, millega asendatakse Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahel) protokollid nr 1, 2 ja 3 ning nende lisad ja millega muudetakse kõnealust assotsiatsioonilepingut) sõlmimise kohta

(15975/10, 29.11.2010)

Lehekülg 2, põhjendus 1

Asendada:

„(1) Alates 1. juunist 2000 kehtiva ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahelist assotsieerumist käsitleva Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu¹ (edaspidi „assotsiatsioonileping”) artikliga 16 sätestatakse, et järk-järgult liberaliseeritakse omavaheline põllumajandustoodete, töödeldud põllumajandustoodete, kala ja kalandustoodete kaubandus.”

järgmisega:

„(1) Alates 1. märtsist 2000 kehtiva ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahelist assotsieerumist käsitleva Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu¹ (edaspidi „assotsiatsioonileping”) artikliga 16 sätestatakse, et järk-järgult liberaliseeritakse omavaheline põllumajandustoodete, töödeldud põllumajandustoodete, kala ja kalandustoodete kaubandus.”

Lehekülg 2, põhjendus 3

Asendada:

„(3) Nõukogu volitas 14. novembril 2005 komisjoni pidama ühenduse nimel Maroko Kuningriigiga Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu raames läbirääkimisi, et saavutada kõnealune eesmärk.”

järgmisega:

„(3) Nõukogu volitas 14. oktoobril 2005 komisjoni pidama ühenduse nimel Maroko Kuningriigiga Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu raames läbirääkimisi, et saavutada kõnealune eesmärk.”